



Dieses Produkt wird von den allgemeinen Garantiebedingungen des Herstellers abgedeckt. Sie sind im Abschnitt Allgemeine Garantiebedingungen der Webseite [www.cavagnagroup.com](http://www.cavagnagroup.com) verfügbar.



- Gasaustritte können schwerwiegende Brände oder Explosionen auslösen.
- Nur Fachkräfte dürfen an Gasleitungen arbeiten.
- Regelmäßige Inspektion der Gasleitung.
- Austausch von Adaptern, Ventilen und Reglern wie durch die entsprechenden technischen Vorschriften empfohlen.
- Eine Nichtbeachtung dieser Hinweise könnte zu ernsthaften Gesundheitsrisiken führen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, diese Hinweise ohne Vorankündigung zu ändern.

DER HERSTELLER GARANTIERE, DASS DIESER REGLER MIT DEN OBEN GENANNTEN VORSCHRIFTEN UND STANDARDS ÜBEREINSTIMMT. DESHALB UNTERLIEGT ES DER HAFTUNG DES INSTALLATEURS, DIE IM VERWENDUNGSSTADIUM DES REGULIERERS GELTENDEN VORSCHRIFTEN ZU ERFÜLLEN UND JEGLICHE SPEZIFISCHE RICHTLINIE ZU ÜBERPRÜFEN, DIE DIESE ANWENDUNG ABDECKT. EINE NICHTBEACHTUNG DER HIER GELIEFERTEN HINWEISE FÜHRT ZUM AUTOMATISCHEN VERFALL DER HERSTELLERGARANTIE AUF DAS PRODUKT UND DER HERSTELLER DARF FÜR JEGLICHEN FOLGESCHADEN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN.

**Vom Benutzer aufzubewahrende Bedienungsanweisungen Vor Gebrauch sorgfältig durchlesen**

- Eingangsdruck (p): 0,3-16 bar
- Regulierter Druck (pd): 30mbar / 50mbar (auf das Schild geschrieben (1))
- Garantierte Leistung (Mg): 1,5 Kg/h
- Einlassstützen: G.12 of EN16129
- Auslassstützen: H.4 - H.9 of EN 16129 (auf das Schild geschrieben (1))
- Gastyp: LPG

Anmerkung: Die Markierung von ΔP2 oder ΔP5 auf dem Schild (1) ist der Wert des maximal zulässigen stromabwärtigen Druckverlusts, der nicht überschritten werden darf.



- 1 INSTALLATION UND BETRIEBSANWEISUNGEN**
- Der Regler Typ 424DT ist eine inländische Regler verwendet, um Gasversorgungsunternehmen in bestimmten Druck zuzuführen und zu fließen, wie auf dem Etikett (1) angegeben.
  - Der Regler Typ 424DT ist für den Innenbereich konzipiert.
  - Der Regler Typ 424DT wurde in Übereinstimmung mit den Vorschriften der EN 16129 Standard und DIN4811 F1-t konzipiert.
  - Achten Sie darauf, den Regler Einlaß (2) und Ausgang (3) mit dem Zylinder und dem Gerät kompatibel verwendet werden.
  - Der Gaszylinder muss immer in vertikaler Position gehalten werden. Den Zylinder nicht während des Betriebs bewegen.
  - TYPE 424DT Betriebstemperaturbereich liegt zwischen -20/+50°C für LPG.
  - Nie mit offener Flamme nach einem Gasaustritt suchen. Stattdessen eine Wasser-Seifen-Lösung verwenden.
  - Wenn Fehler gefunden werden sollten, die Gasversorgung schließen und sofort Ihren Gaslieferanten kontaktieren.
  - Vermeiden, das Loch auf der Abdeckung (VENT) zu verstopfen oder abzusperrern (4).
  - Type 424DT ist mit einer Dichtheitsprüfung Manometer (5) enthalten ausgestattet.
  - Type 424DT Regler ist nicht für den Einsatz in Caravans und Motorcaravans.

Bis zur Installationszeit muss das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahrt werden, der vor Wetter-, Umwelteinflüssen und direktem Sonnenlicht geschützt ist. Es darf weder in irgendeiner Weise gestoßen noch verbeult werden. Vor der Installation das Produkt nach Schäden und Schmutz untersuchen. Beschädigte Produkte dürfen nicht installiert werden.

- 2 MONTAGE DES GUMMISCHLAUCH (fig.1)**
- Schließen Sie das Ende des Schlauches (6) auf den Reglerausgang (3), schrauben Sie die Schlauchmutter auf den Reglerausgang. Nicht zu fest anziehen Beschädigung der Schlauch und Regler Seiten bzw. zu verhindern.

- 3 MONTAGE DES REGLERAM VENTIL**
- Der Regler ist direkt mit dem Gaszylinderventil vor Verwitterung geschützt verbunden. Es funktioniert in allen Positionen.
  - Das Flaschenventil geschlossen ist (6). Entfernen Sie Kunststoffspund (7), falls vorhanden.
  - Vor dem Einbau des Reglers auf den Zylinder, stellen Sie sicher, dass alle Ventile und Geräte ausgeschaltet sind.
  - Überprüfen Sie alle Anschlüsse und sicherzustellen, dass sie frei von Schmutz und unbeschädigt sind.
  - Falls erforderlich, zu prüfen, dass die Dichtung vorhanden ist, und das ist in gutem Zustand.
  - Der Regler sollte unterstützt werden und die Verbindung (2) mit dem Flaschenventil versehen und mit einem Schraubenschlüssel festgezogen wird.

- 4 GASAUSTRITT**
- Alle Gasaustritte sind gefährlich, wenn sie auch noch so klein sind und müssen deshalb beseitigt werden. Ausströmendes Gas kann normalerweise durch Geruch oder Geräusch entdeckt werden. Allerdings sollte ein flüssiges Reinigungsmittel über den Bereich gebürstet werden, um den Austrittsort zu bestätigen. NIE mit einer offenen Flamme nach einem Gasaustritt suchen. Wenn bei Zylindern ein Leck vermutet wird, sofort die Gasversorgung unterbrechen und alle stehenden Kontrollleuchten oder offenen Flammen löschen. Wenn möglich, den Raum lüften. Wenn sich der Zylinder im Innenbereich befindet, ihn nach draußen an einen sicheren Ort bringen und Ihren Händler um Rat fragen.

- 5. THERMO-SICHERHEITSENTIL (T) (9)**
- Der Regler 424DT ist mit einem Thermo-Sicherheitsventil ausgestattet, das den Gasfluss bei Überhitzung automatisch unterbricht. Die T-Zeichnung auf der Aufklebe (1) zeigt, dass 424DT mit einem Thermo-Sicherheitsventil ausgestattet ist. Das Thermo-Sicherheitsventil abschließt Gasbelieferung bei einer Temperatur zwischen 80 °C und 100 °C. Nach dem Starten des Geräts muss das T-Ventil in geschlossener Position bleiben. Wenn dieses Sicherheitsventil einmal eingegriffen hat, muss der Regler ausgetauscht werden.

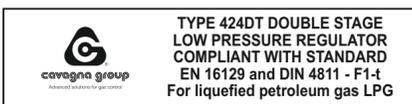
- 6. ÜBERDRUCK-SICHERHEITSSYSTEM (10)**
- Typ 424DT ist mit einer „Überdruck“-Sicherheitsvorrichtung ausgerüstet, die dem Benutzer signalisiert, wenn der Ausgangsdruck einen eingestellten Wert übersteigt. Sobald der Ausgangsdruck den Wert 80 mbar erreicht, wird ein roter Punkt sichtbar. Dieses Gerät entspricht der Norm DIN 4811 Annex C. Sobald diese Sicherung ausgelöst wurde, schließen Sie das Flaschenventil (7) und kontaktieren Ihren Händler. Setzen Sie das System erst wieder in Betrieb, wenn das Problem beseitigt worden ist.

Unter normalen Nutzungsbedingungen empfiehlt es sich, zur Sicherung des korrekten Betriebs der Installation, diesen Regler innerhalb von 10 Jahren nach Herstellungsdatum auszutauschen. 10 Jahre ist eine Empfehlung, die durch die Normen oder Verhaltensregeln des jeweiligen Landes ersetzt werden könnte.

- WICHTIG:** Nie den Regler am Zylinderventil angeschlossen lassen, wenn der Gummischlauch nicht korrekt in seinem Sitz untergebracht ist, weil die Flussbegrenzungsvorrichtung nicht entwickelt wurde, um die Gasversorgungs-Ausschalt-Funktion sicherzustellen. Es darf nie am Produkt herumgebastelt oder es darf nie zerlegt werden. All diese Vorgehensweisen führen zum Verfall der Garantiedeckung des Produkts und der Hersteller lehnt jegliche daraus folgende Haftung ab.

- 6 EMPFEHLUNG FÜR DEN ENDKUNDEN**
- Gasaustritte können Brände und Explosionen auslösen. Wenn Gasgeruch wahrgenommen wird:
- Keine Elektrogeräte oder das Telefon verwenden.
  - Keine Haushaltsgeräte einschalten.
  - Rufen Sie Ihren Lieferanten sofort vom Telefon eines Nachbarn an.
  - Wenn Sie Ihren Lieferanten nicht erreichen können, so rufen Sie die Feuerwehr an.

**CAVAGNA GROUP SPA - LPG & natural gas regulators RECA division**  
Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano  
Brescia ITALY  
info@cavagna.com - www.cavagnagroup.com  
Tel: +39 030 9688611 - Fax: +39 030 9968712



This product is covered by the manufacturer's general warranty conditions, available in the General Warranty Conditions section of the [www.cavagnagroup.com](http://www.cavagnagroup.com) website.



- Gas leaks may cause fatal fires or explosions
- Only skilled persons must work on gas circuits
- Inspect the gas circuit regularly
- Replace adapters, valves and regulators as recommended by the relevant technical regulations
- Failure to follow these instructions with care could lead to serious health risks
- The manufacturer reserves the right to modify this instruction sheet without notice.

THE MANUFACTURER GUARANTEES THAT THIS REGULATOR COMPLIES WITH THE REGULATIONS AND STANDARDS REFERRED TO ABOVE. IT IS THEREFORE THE INSTALLER'S RESPONSIBILITY TO COMPLY WITH THE REGULATIONS IN FORCE IN THE REGULATOR'S COUNTRY OF USE AND CHECK ANY SPECIFIC DIRECTIVES COVERING ITS APPLICATION. FAILURE TO COMPLY WITH THE INSTRUCTIONS PROVIDED HERE LEADS TO AUTOMATIC FORFEITURE OF THE MANUFACTURER'S WARRANTY ON THE PRODUCT, AND THE MANUFACTURER SHALL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY CONSEQUENT DAMAGE.

**Operating instructions to be kept by the user Read carefully before using**

- Input pressure (p): 0,3-16 bar
- Outlet pressure (pa): 30 mbar / 50 mbar (written on the label (1))
- Guaranteed output (Mg): 1,5 Kg/h
- Inlet connection: G.12 of EN16129
- Outlet connection: H.4 - H.9 of EN 16129 (written on the label (1))
- Type of gas: LPG
- Note: the marking ΔP5 marked on the label (1) is the value of maximum downstream admissible pressure loss downstream and shall not be exceed.



**1 INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS**

- The regulator Type 424DT is a domestic regulator used to supply gas to utilities at specific pressure and flow, as indicated on the label (1).
- The regulator Type 424DT is designed for indoor use.
- The regulator is in compliance with the prescriptions of the EN 16129 Standard and DIN4811 F1-t.
- Make sure the regulator inlet (2) and outlet (3) are compatible with the cylinder and the appliance being used.
- The gas cylinder must always be kept in vertical position. Do not move the cylinder during the operation.
- TYPE 424DT operating temperature range is -20/+50°C for LPG.
- Never look for gas leaks with a live flame. Use instead a solution of water and soap.
- In the event of any faults being found, close the gas supply and immediately contact your gas supplier.
- Avoid that the hole on the cover (VENT) is obstructed or stopped (4).
- Type 424DT is equipped with a leak test manometer (5) included
- Type 424DT regulator is not for use in caravans and motor caravans

Until the time of installation, the product must be stored in a clean, dry location protected from weather, atmospheric agents and direct sunlight. It must not be knocked or dented in any way. Before installation, inspect the product for damage and dirt. Damaged products must not be installed.

- 2 FITTING THE RUBBER HOSE (fig.1)**
- Connect the end of the hose (6) to the regulator outlet (3), screwing the hose nut onto the regulator outlet. Do not over-tighten to prevent damaging the hose and regulator sides respectively.

- 3 FITTING THE REGULATOR ON THE VALVE**
- The regulator is directly connected to the gas cylinder valve sheltered from weathering. It works in all positions.
  - Ensure cylinder valve is closed (7). Remove plastic bung (8) if present.
  - Before fitting the regulator to the cylinder, make sure that all valves and appliances are turned off.
  - Check all connections and ensure that they are free from dirt and undamaged.
  - The regulator should be supported and the connection (2) fitted to the cylinder valve outlet and tightened with a spanner.

- 4 GAS LEAKS**
- All gas leaks, however small, are dangerous and must be eliminated. Escaping gas can normally be traced by smell or sound but liquid detergent should be brushed over the area to confirm the location of the leak. NEVER look for a leak with a naked flame. On cylinders, if a leak is suspected, turn off gas supply immediately, and extinguish any standing pilot lights or naked flames. Ventilate the room if possible. If the cylinder is indoors, move the cylinder outdoors to a safe place, and call your dealer for advice.

- 5. THERMAL SHUT OFF SYSTEM (T) (9)**
- The 424DT is equipped with a "thermal shut off system" safety device designed to permanently close the gas flow above a certain temperature limit. The marking "T" on the label (1) shows the presence of this device on the 424DT. The thermal shut off valve shall shut off the gas supply at a temperature between 80° C and 100 °C. The valve shall remain in the closed position after the activation of the device. **Once this security is activated the regulator must be replaced.**

- 6. OVERPRESSURE SECURITY SYSTEM (10)**
- The 424DT is equipped with an "overpressure" safety device designed to show to the user that the outlet pressure exceeded a set value. As soon as the outlet pressure reaches the value of 80mbar, a red dot became visible. This device is in conformity with DIN4811 annex C standard. **Once this security is activated close the cylinder valve (7) and contact your dealer. Do not start the system since the problem has been resolved.**

In normal conditions of use, in order to ensure the correct operation of the of the installation, it is recommended that this regulator is changed within 10 years of the date of manufacture (11). 10 years is a recommendation which may be replaced by national rules or code of practice.

**IMPORTANT:** Never leave the regulator connected to the cylinder valve when the rubber hose is not correctly fitted in its housing as the flow limiting device has not been designed to guarantee the gas supply shut off function. The product must never be tampered with or dismantled; any such procedures lead to forfeiture of warranty cover on the product and the manufacture declines all consequent responsibility.

- 7 RECOMMENDATIONS FOR THE FINAL CUSTOMER**
- Gas leaks may cause fires and explosions. If a smell of gas is noticed:
- Do not use electrical devices or the telephone
  - Do not switch on household appliances
  - Call your supplier from a neighbour's telephone at once
  - If you are unable to contact your supplier, call the fire service.

**CAVAGNA GROUP SPA - LPG & natural gas regulators RECA division**  
Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano  
Brescia ITALY  
info@cavagna.com - www.cavagnagroup.com  
Tel: +39 030 9688611 - Fax: +39 030 9968712

**NOTE**  
Dimensione istruzione piegata 91x26 mm tassativo

 <b>RECA</b>	<b>INSTRUCTION FOR TYPE 424DT</b>						<b>MODEL</b> <b>424DT</b>	
	<b>TOOL NO</b> N.A.	<b>SHARED</b> 1	<b>LOGO NR</b> 001	<b>INSTRUCTION TYPE</b> INSTRUCTION SHEET	<b>PACKAGING TYPE</b> N.A.	<b>LABEL TYPE</b> N.A.	<b>SCALE</b> 1:1	<b>MATERIAL</b> NORMAL PAPER 60g
<b>FORMAT</b> 182x210	<b>FOLDING TYPE</b> CENTER FOLD+ 3 PARALLEL FOLDS	<b>LANGUAGE</b> EN-DE	<b>TREATMENT</b> N.A.	<b>CATEGORY</b> N.A.	<b>MODIFY FILE</b> N.A.	<b>PRODUCT NO</b> <b>34-1-110-1521</b>		<b>REV</b> <b>0</b>
<b>PROD. EVOLUTION</b> DEFINITIVE	<b>PROJECT NO</b> N.A.	<b>RELEASE LEVEL</b> APPROVED	<b>DRAWN BY</b> PEDRINI M.	<b>VERIFIED BY</b> TOMASELLI L.	<b>APPROVED BY</b> SCHLICK B.	<b>DATE</b> 10/01/18		